



La Semaine des cultures étrangères à Paris

24 SEPTEMBRE / 3 OCTOBRE 2010

www.ficep.info

La 9^e édition de la *Semaine des cultures étrangères* à Paris se déroule du 24 septembre au 3 octobre 2010. Le patrimoine culturel matériel et immatériel est mis à l'honneur cette année. Chaque centre et institut culturel propose sa propre interprétation des mots "culture" et "patrimoine".

Créée à l'initiative du Forum des instituts culturels étrangers à Paris (FICEP) qui réunit à ce jour 46 membres, la *Semaine des cultures étrangères* est dédiée à la découverte de la pluralité culturelle et linguistique. Elle invite les Parisiens et les citoyens du monde à aller à la rencontre de la diversité culturelle en franchissant la porte des centres et instituts culturels étrangers de la capitale et à découvrir plus de 80 manifestations et événements inédits.

✓ Expositions, rencontres, débats, concerts, projections, spectacles ...

La *Semaine des cultures étrangères* se distingue par sa programmation exceptionnelle de diversité, à l'intention de tous les publics. Chaque centre choisit de mettre en avant les artistes, les créateurs, les savoir-faire les plus représentatifs de leur patrimoine culturel et artistique. En voici quelques exemples :

À l'**Institut Néerlandais**, exposition " De Geer van Velde à Rineke Dijkstra. Un panorama de l'art néerlandais dans les collections des Frac " ;

À la **Maison du Danemark**, exposition rétrospective du peintre cubiste Jais Nielse ;

Au **Centre culturel canadien**, exposition de IAIN BAXTER&, figure emblématique de la scène artistique de Vancouver et le 2 octobre, performance multimédia de l'artiste Valérie Cordy, suivi d'une soirée électro ;

Au **Centre culturel suisse**, les artistes Gerda Steiner et Jöns Lenzlinger revisitent le thème de la fertilité avec 3 installations sensationnelles ;

À l'**Institut du Monde Arabe**, soirées Flamenco avec Eva Luisa et K. Guzman pour la danse, D.Puyalte et C.Corbet à la guitare, Ninio de Elche au chant et Juan Manuel Cortes au cajon ;

La **Délégation générale du Québec** organise à Vincennes, la soirée *Scène Montréal au Festival América !* Le rappeur Samian et Michel Rivard du groupe Beau Dommage inaugurent ce rendez-vous incontournable des littératures d'Amérique du Nord ;

À l'**Institut suédois** exposition, performances, projections : *Nordic Delight* avec 17 artistes contemporains ;

À la **Maison de la culture du Japon à Paris**, concert fusion de musique traditionnelle, de jazz et de rock, avec le trio Tenchijin originaire de Tohoku (luth, tambour, batteries et autres percussions) ;

Au **Centre Wallonie-Bruxelles**, exposition "*C'est la fête à Bruxelles. L'histoire de l'Europe en 260 caricatures*", plongée dans l'univers satirique de Plantu, Reiser, Wolinski... et soirée Crazy Cinématographe, projection de films restaurés, accompagnée d'un pianiste et des Bonimenteurs ;

La **Mission culturelle du Luxembourg en France** organise la soirée Crazy Discographe, événement déjanté et burlesque, avec projection de films muets de la Belle époque, rythmé par des sons électros ;

À la **Maison de l'Amérique latine**, exposition consacrée à l'écrivain Mario Vargas Llosa ;

Au **Goethe-Institut**, exposition du projet de reconstruction du Château de Berlin, 20 ans après la réunification allemande, il est le symbole de l'histoire de Berlin ;

Le **Centre culturel coréen** invite le « Trésor culturel vivant » Kim Keum-hwa pour un rituel chamanique au Musée du Quai Branly ;

Au **Centre culturel égyptien**, exposition, conférence et projection autour du site archéologique d'Oxyrhynchos, célèbre ville pharaonique où l'on découvrit des milliers de papyrus en grec ;

L'**Ambassade d'Estonie**, ouvre exceptionnellement ses portes pour une exposition consacrée au plus célèbre des peintres estoniens, Eduard Wiiralt (1898-1954) ;

Au **Centre Culturel Irlandais**, concert en plein air de Julie Feeney, dont l'album « pages » a été désigné « Album irlandais de l'année 2009 » ;

Le **Centre culturel Hellénique** vous invite au Musée Gustave Moreau pour la soirée littéraire : *Ulysse, de Tennyson à Borges*. L'écrivain Evanhélia Stead y présente une sélection de poèmes et dédicace son livre.

✓ **Une programmation jeune public**

Les plus petits et leurs familles seront sensibilisés aux cultures étrangères de manière ludique, au travers de contes et de légendes, d'ateliers, jeux et animations.

✓ **Et aussi, dans le cadre de la Semaine des cultures étrangères :**

La Journée européenne des langues

Le dimanche 26 septembre 2010

Les 46 instituts membres du FICEP célèbrent la diversité des langues à l'occasion de la Journée européenne des langues, en partenariat avec la Délégation à la langue française et aux langues de France du ministère de la Culture et de la Communication. Un Passeport pour les langues permettra aux visiteurs de s'initier gratuitement à plus de 30 langues étrangères pendant toute la *Semaine*.

Table ronde "Paris brille-t-il ? Ville musée ou capitale créative?",

Le mardi 28 septembre 2010, à 10h au Centre culturel canadien.

Membre du réseau International EUNIC (European Union National Institutes for Culture), le FICEP organise une rencontre qui aborde les thèmes de la coopération internationale dans le domaine culturel et du statut spécifique de Paris, capitale qui accueille le plus grand nombre de centres culturels étrangers. Le débat sera mené par des représentants du FICEP, du ministère de la Culture et de la Communication, de la mairie de Paris et de « Marseille 2013, capitale européenne de la culture ».

Nuit Blanche 2010, le 2 octobre de 19h à 7h du matin

Pour ce week-end de clôture de la *Semaine des cultures étrangères*, le FICEP invite le public à découvrir les centres et instituts, où les artistes d'une dizaine de pays sont à l'honneur.

Programme complet sur www.ficep.info

Coordination/ Programmation

Emmanuelle Hay,
assistée de Bérénice Dziejak

T. 01 42 84 14 34. emmanuelle.hay@ficep.info et contact@ficep.info

Service de presse

Catherine Dufayet Communication
Benoite Beaudenon

T. 01 43 59 05 05. Catherine.dufayet@wanadoo.fr et bbeaudenon@wanadoo.fr

Avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication et de la mairie de Paris

